

NC-3272

Sichler
SICHLER[®]
Haushaltsgeräte

Mobiler Universal Trockner mit Ionisator

Séchoir à linge mobile avec ionisateur



BEDIENUNGSANLEITUNG • MODE D'EMPLOI



**Mobiler Universal Trockner
mit Ionisator**

**Séchoir à linge mobile
avec ionisateur**

WICHTIGE HINWEISE ZU BEGINN

Sicherheitshinweise & Gewährleistung

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können, und lesen Sie sich die Anleitung vor Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch.
- Sie erhalten bei Kauf dieses Produktes zwei Jahre Gewährleistung auf Defekt bei sachgemäßem Gebrauch. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Geschäftsbedingungen!
- Bitte verwenden Sie das Produkt nur in seiner bestimmungsgemäßen Art und Weise. Eine anderweitige Verwendung führt eventuell zu Beschädigungen am Produkt oder in der Umgebung des Produktes.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie den Heißluftmotor niemals eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selber aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Bewahren Sie den mobilen Universal Trockner außer Reichweite von Kindern auf.
- Dieses Produkt ist nur für das Trocknen von wassergewaschener Wäsche geeignet.
- Falls das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einer entsprechend qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Dieses Produkt ist nicht dafür geeignet, von Personen (inklusive Kindern) benutzt zu werden, deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten reduziert sind oder denen die Erfahrung oder das Wissen über die Bedienung des Gerätes fehlt, sofern sie nicht unter Aufsicht oder Anleitung einer Person arbeiten, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie den mobilen Universal Trockner nicht als Spielzeug benutzen.



ACHTUNG

*Es wird keine Haftung für Folgeschäden übernommen.
Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!*

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört NICHT in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/ Monat/ Jahr sowie über etwaig anfallende Kosten bei Abholung entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



IHR NEUER UNIVERSALTROCKNER

Sehr geehrte Kunden,

herzlichen Dank für den Erwerb dieses Wäschetrockners. Der mobile Universalrockner ist die perfekte, mobile Alternative zu einem herkömmlichen Wäschetrockner. Mit seinem intergrierten Ionisator trocknet er nicht nur Ihre Kleidung, sondern sorgt auch noch für angenehmen, frischen Duft bei jedem Trockenvorgang.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die hier aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren mobilen Universalrockner optimal verwenden können.

Technische Daten

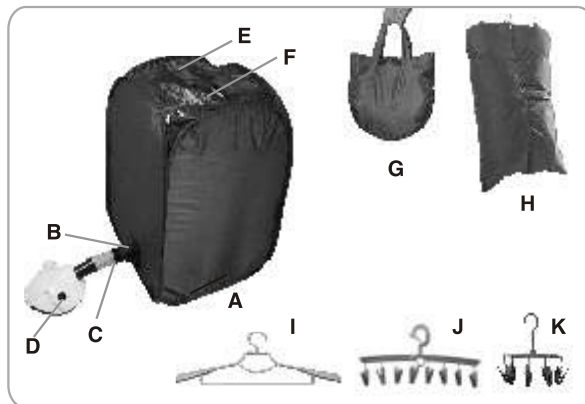
Stromverbrauch: 800 W

Stromversorgung: 230 V / 50 Hz

PRODUKTDDETAILS

Übersicht

Bitte stellen Sie vor Inbetriebnahme sicher, dass alle hier aufgeführten Einzelteile vorhanden sind.

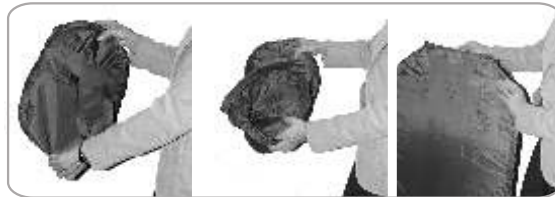


- A. Kleidersack
- B. Einlassöffnung
- C. Lasche zur Befestigung des Einlasses
- D. Heißluftmotor
- E. Luftablass
- F. 3 Haltestangen aus Metall
- G. Tragetasche
- H. Anzugbeutel
- I. Kleiderbügel
- J. Kleiderbügel
- K. Kleiderbügel

INBETRIEBNAHME

Entfalten des Kleidersacks

Der Kleidersack wird zusammengefoldet in seiner Tragetasche geliefert. Entnehmen und entfalten Sie ihn vorsichtig. Um Unfälle durch das Gestänge des Rahmens zu vermeiden, halten Sie den Kleidersack während des Entfaltens auf Armeslänge.



Setzen Sie die drei Haltestangen in die entsprechenden Halterungen im Inneren des Kleidersackes ein.



Nutzen Sie die Kleiderbügel, um Ihre Wäsche an die Haltestangen innerhalb des Kleidersackes zu hängen. Stellen Sie dabei sicher, dass das Gewicht gleichmäßig verteilt ist. Schließen Sie den Kleidersack vor dem Trockenvorgang.

Um Ihrem mobilen Universal Trockner zusätzliche Stabilität zu verleihen, platzieren Sie ihn in einer Ecke, so dass das Gestänge durch die Wände zusätzlich gestützt wird.

Wichtige Hinweise zur Nutzung der Trockenfunktionen

- Stellen Sie den mobilen Universal Trockner immer auf eine wasserfeste Oberfläche.
- Der Trockner ist nur für die Benutzung in Innenräumen vorgesehen.
- Der Trockner eignet sich am besten zum Trocknen von handgewaschener oder maschinengewaschener und geschleuderter, bügelfreier Kleidung.
- Je mehr Wasser vor dem Trockenvorgang von der Kleidung entfernt wird, desto weniger Zeit nimmt er in Anspruch.
- Wenn sehr nasse Kleidung getrocknet wird, tritt möglicherweise Wasser aus der Basis des Kleidersacks aus. Der mobile Universal Trockner verhindert, dass sich Wasserpfützen in seinem Inneren sammeln.
- Der integrierte Ionisator aktiviert sich bei jedem Einschalten des Heißluftmotors automatisch – Sie müssen ihn also nicht noch zusätzlich einschalten.

Anschluss und Bedienung des Heißluftmotors

1. Schieben Sie den Schlauch des Heißluftmotors in die Einlassöffnung des Kleidersacks und befestigen Sie ihn mit der Klettverschluss-Lasche.



2. Schließen Sie den Stecker an die Stromversorgung an.
3. Wählen Sie die gewünschte Temperatur, indem Sie den schwarzen Wählschalter im Uhrzeigersinn drehen. Es stehen drei verschiedene Temperaturstufen zur Auswahl. Je niedriger die Temperatur, desto länger benötigt Ihre Wäsche zum Trocknen, aber desto schonender ist der Vorgang für Ihre Kleidung.
4. Stellen Sie die Trockenzeit ein, indem Sie den weißen Wählschalter im Uhrzeigersinn auf die gewünschte Trockenzeit einstellen. Sie können ihn auf maximal 180 Minuten einstellen. Nach Ablauf der Trockenzeit stellt sich der Heißluftmotor automatisch ab.
5. Falls Ihre Kleidung noch nicht getrocknet ist, stellen Sie den Zeitschalter erneut ein.

Trocknen eines Anzugs oder Mantels

1. Hängen Sie den Anzug oder Mantel auf den langen Kleiderbügel (I). Sie können die Schulterstücke des Bügels herausziehen, um ihn zu verbreitern.
2. Legen Sie den Anzug oder Mantel in den Anzugbeutel (H) und schließen Sie den Reißverschluss.
3. Hängen Sie den Kleiderbügel zusammen mit dem Anzugbeutel an eine Wand oder ein anderes passendes Objekt, zum Beispiel eine Tür.
4. Verbinden Sie den Heißluftmotor mit dem Anzugbeutel über die Einlassöffnung des Beutels und befestigen Sie den Schlauch mit der Lasche.
5. Stellen Sie die gewünschte Temperatur auf „Hoch“ („High“).
6. Betätigen Sie den Zeitschalter, um den Motor zu aktivieren.



Beispielanwendungen



Kopfkissen trocknen



Schuhe trocknen



Decken trocknen und beheizen



Kleiderschränke trocknen



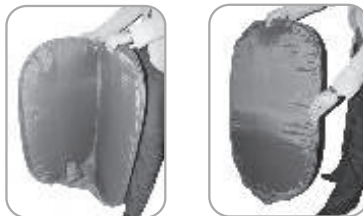
Hosen trocknen



Unterwäsche trocknen

Aufbewahrung

Schalten Sie den Heißluftmotor aus, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lösen Sie ihn von dem Kleidersack, indem Sie die Lasche an der Einlassöffnung lösen. Nehmen Sie die Kleidung aus dem Kleidersack und entfernen Sie die Haltestangen. Um den Kleidersack zusammenzufalten, drücken Sie zwei entgegengesetzte Stangen des Rahmens zusammen und falten Sie die zwei Seiten zusammen. Bewahren Sie den Kleidersack möglichst in dieser Position auf.



Falls Sie den Rahmen noch weiter zusammenfalten müssen, halten Sie ihn an den Enden und drücken Sie ihn zur Mitte hin zusammen. Drehen Sie ihn dabei um seine Achse, so dass er sich in sich selbst zusammenfaltet. Auf diese Art passt der mobile Universal Trockner in seine Tragetasche.



ACHTUNG

Gehen Sie beim Zusammenfalten des Rahmens vorsichtig vor, da das Gestänge unter Spannung steht und bei unsachgemäßer Behandlung hervorschnellen und Verletzungen verursachen kann.

Bewahren Sie ihren mobilen Universal Trockner wann immer möglich flach zusammengefaltet auf, um das Gestänge des Rahmens in der richtigen Position zu halten. Falten Sie den Kleidersack nur dann noch weiter zusammen, wenn Sie ihn in der Tragetasche verstauen müssen.

Reinigung und Wartung

Ihr mobiler Universal Trockner benötigt keine besondere Reinigung oder Wartung. Wann immer nötig, wischen Sie die Nylonoberfläche mit einem feuchten Tuch ab. Achten Sie darauf, dass der Heißluftmotor währenddessen nicht angeschlossen ist.

Séchoir à linge mobile avec ionisateur



MODE D'EMPLOI

CONSIGNES PRÉALABLES

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin et lisez-le attentivement avant la mise en route de l'appareil.
- Concernant les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Utilisez le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou les appareils voisins.
- Un démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention ! Risque de blessures !
- Ne démontez pas l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne pas tenter de réparation !
- Faites attention lorsque vous manipulez votre produit. Une chute ou un coup peuvent l'abîmer.
- Ne pas plonger le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Conservez l'appareil hors de portée des enfants.
- Ce produit convient uniquement pour le séchage du linge après lavage à l'eau.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, vous devez le faire remplacer par un spécialiste afin d'éviter tout danger.
- Ce produit ne doit pas être utilisé par des personnes (enfants compris) qui ont des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ou qui ne connaissent pas le fonctionnement de l'appareil, sauf s'ils travaillent sous la supervision ou l'encadrement d'une personne qui est responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec cet appareil.



ATTENTION

*Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts.
Sous réserve de modification et d'erreur !*

Conseils importants concernant le recyclage

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année ainsi que sur des frais éventuels de collecte sont disponibles dans votre municipalité.



VOTRE NOUVEAU SÉCHOIR

Chère cliente, Cher client,

Nous vous remercions pour l'achat de cet article. Le séchoir mobile est l'alternative parfaite à un sèche-linge conventionnel. Avec son ionisateur intégré, non seulement vos vêtements sont secs, mais en plus ils sentent vraiment le frais.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Caractéristiques techniques

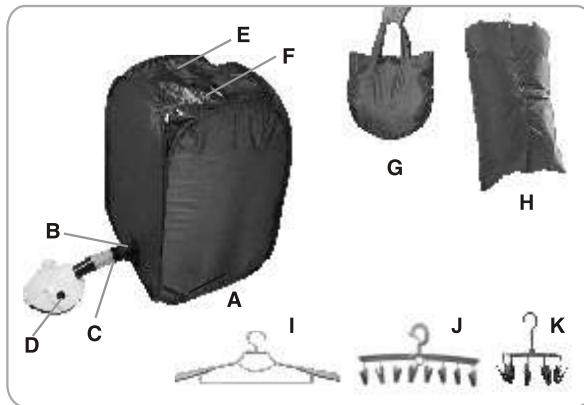
Consommation : 800 W

Alimentation : 230 V / 50 Hz

DESCRIPTION DU PRODUIT

Vue d'ensemble

Veillez vous assurer avant la mise en route que tous les éléments énumérés ici sont disponibles.

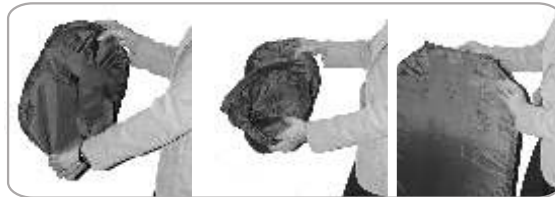


- A. Cabine de séchage
- B. Prise d'air
- C. Lanière de fixation
- D. Moteur à air chaud
- E. Refoulement
- F. 3 tiges en métal
- G. Sacoche de transport
- H. Sac à vêtement
- I. Cintre
- J. Cintre
- K. Cintre

MISE EN SERVICE

Déplier le sac à vêtements

La cabine de séchage est livrée pliée dans sa sacoche de transport. Sortez-la et dépliez-la avec prudence. Pour éviter les dégâts par les tiges du cadre, tenez la cabine à bout de bras durant le dépliage.



Placez les trois tiges dans les emplacements appropriés à l'intérieur de la cabine.



Utilisez les cintres pour suspendre votre linge aux tiges à l'intérieur de la cabine. Veillez à répartir le poids de manière uniforme. Fermez la cabine à vêtements avant le processus de séchage.

Pour donner plus de stabilité au séchoir, placez-le dans un coin pour que le cadre soit maintenu par les murs.

Conseils importants concernant le séchage

- Placez toujours le séchoir sur une surface résistante à l'eau.
- Le séchoir est destiné à une utilisation en intérieur seulement.
- Le séchoir est parfaitement adapté pour le séchage d'habits après lavage à la main ou après lavage en machine et essorage.
- Plus les habits sont essorés avant le processus de séchage, plus le temps requis sera court.
- Il est possible que de l'eau sorte par le bas de la cabine si vous séchez un linge très mouillé. Le séchoir mobile est conçu pour ne pas accumuler l'eau à l'intérieur.
- L'ionisateur intégré s'active automatiquement avec le moteur à air chaud – Il n'est pas nécessaire de l'activer séparément.

Raccordement et utilisation du moteur à air chaud

1. Glissez le tuyau du moteur à air chaud dans l'ouverture de la cabine puis fixez-le avec la lanière.



2. Branchez la prise à l'alimentation.
3. Sélectionnez la température désirée en tournant le sélecteur noir dans le sens horaire. Trois niveaux de température sont au choix. Plus la température est basse, plus le temps de séchage est long, mais plus le processus est doux pour vos vêtements.
4. Réglez le temps de fonctionnement en tournant le sélecteur blanc sur le temps de séchage désiré. Vous pouvez le placer à un maximum de 180 minutes. Après expiration du temps de séchage, le moteur à air chaud s'éteint automatiquement.
5. Si vos vêtements ne sont pas encore secs, réglez une nouvelle minuterie.

Sécher un costume ou une veste

1. Suspendez le costume ou la veste sur le cintre long (I). Vous pouvez étendre les épaulettes du cintre pour le rallonger.
2. Placez le costume ou la veste dans le sac à vêtement (H) et fermez la fermeture éclair.
3. Suspendez le cintre et le sac à vêtement à un crochet sur le mur ou une porte.
4. Branchez le moteur à air chaud sur le sac à vêtement via la prise d'air du sac puis fixez le tuyau avec la lanière.
5. Réglez la température voulue sur „Haute“ („High“).
6. Actionnez le sélecteur de minuterie pour activer le moteur.



Exemples d'applications



Sécher coussin



Sécher chaussures



Sécher et chauffer couvertures



Sécher garde-robe



Sécher pantalons



Sécher sous-vêtements

Rangement

Eteignez le moteur à air chaud, débranchez la prise électrique et débranchez le tuyau de la cabine en ouvrant la lanière de la prise d'air.

Sortez les vêtements de la cabine et enlevez les tiges.

Pour replier la cabine, attendez qu'elle soit bien sèche, rapprochez deux tiges opposées du cadre et pliez ensemble les deux côtés. Rangez la cabine dans cette position si possible.



Si vous devez plier encore plus le cadre, tenez les bouts et resserez-le au milieu. Tordez-le en son centre pour qu'il se replie sur lui-même. Le séchoir rentre ainsi dans sa sacoche de transport.



ATTENTION

Pliez le cadre avec prudence car les tiges sont sous tension et pourraient causer des blessures en cas de mauvaise manipulation.

Rangez votre séchoir mobile plié aussi à plat que possible afin de laisser les tiges du cadre dans la position correcte. Repliez totalement la cabine, uniquement si vous devez la ranger dans la sacoche de transport.

Nettoyage et maintenance

Votre séchoir mobile ne demande aucun nettoyage ou entretien spécial. En cas de besoin, rincez la surface en nylon avec un chiffon doux. Assurez-vous que le moteur à air chaud n'est pas branché à ce moment.



